

Hallelujah, What a Savior
#203

1
Man of sorrows what a name
for the Son of God, who came
ruined sinners to reclaim:
Hallelujah, what a Savior!

2
Bearing shame and scoffing rude,
in my place condemned he stood,
sealed my pardon with his blood:
Hallelujah, what a Savior!

3
Guilty, helpless, lost were we;
Spotless Lamb of God was he,
"Full atonement" – can it be?:
Hallelujah, what a Savior!

4
Lifted up was He to die;
"It is finished" was his cry;
now in heaven exalted high:
Hallelujah, what a Savior!

5
When he comes, our glorious King,
all his ransomed home to bring,
then anew this song we'll sing:
Hallelujah, what a Savior!

¡Aleluya! ¡Gloria a Cristo!

1
"De dolores el varón"
Dios el Hijo se llamó
Rescatando_al pecador:
¡Aleluya! ¡Gloria_a Cristo!

2
Burlas, mofas soportó,
Inocente,_Él, reo, yo.
Mas Su sangre dio perdón:
¡Aleluya! ¡Gloria_a Cristo!

3
Yo culpable_y débil fui;
El Cordero puro_a mí
Dio_expiación completa, sí:
¡Aleluya! ¡Gloria_a Cristo!

4
En la cruz se levantó;
"Consumado es" gritó;
Mas al cielo se_exaltó:
¡Aleluya! ¡Gloria_a Cristo!

5
Cuando venga_en gloria_el Rey
A Sus salvos a traer,
Cantaremos otra vez:
¡Aleluya! ¡Gloria_a Cristo!

[traditional translation of verses 1-4 on next page. More singable, less precise]

A traditional translation

1

Levantado fue Jesús
en la vergonzosa cruz
para darme la salud.
¡Aleluya! ¡Gloria_a Cristo!

2

Soy yo indigno pecador;
Él es justo Salvador;
dio su vida en mi favor.
¡Aleluya! ¡Gloria_a Cristo!

3

Por mis culpas yo me vi
en peligro de morir;
mas Jesús murió por mí.
¡Aleluya! ¡Gloria a Cristo!

4. El rescate a Dios pagó.
«Consumado es», declaró.
Dios por eso me_aceptó.
¡Aleluya! ¡Gloria_a Cristo!